READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

The defined signal words identify all instructions that are important to safety. Failure to observe these instructions can lead to injury or damage to the breast pump or yourself. When used in conjunction with the following words, the defined signal words stand for: **When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed.**

Indications for use	Contraindications
The Pump In Style® Pro is a powered breast pump to be used by lactating women to express and collect milk from their breasts. The powered breast pump is intended for a single user. This breast pump is intended to be used in a home environment.	There are no known contraindications for use with this product.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

⚠ WARNING Can lead to serious injury or death.

To avoid fire, electric shock, or serious burns:

- Do not leave product unattended when plugged into an electrical outlet.
- Always unplug electrical product immediately after use.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place or drop into water or other liquid.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.
- Never drop or insert any object into any opening or tubing.
- Do not use outdoors, or operate where flammable products, like aerosol (spray), are being used or where oxygen is being administered.
- Always inspect power adaptor wires prior to use for damage or exposed wire. If damage is found, immediately discontinue use of the power adaptor and call Medela Customer Service at 1-800-435-8316.
- The breast pump and detachable components are not heat-resistant: keep away from heated surfaces or open flames.
- Do not use near flammable materials.
- Do not use an electrical outlet that has been exposed to water or other liquids.
- Do not use while bathing or showering.
- Do not run water over breast pump.
- If a device has been exposed to water or other liquids, do not touch, unplug the device from electrical outlet, turn off and contact Medela.

To avoid health risks and reduce the risk of severe injury:

- This is a single-user product. Powered breast pumps that are designed for single users should never be rented or shared. Use by more than one person may present a health risk and voids the warranty.
- The tubing or power adaptor cord pose a risk of strangulation when being played with and small parts may be swallowed by children. Close supervision is necessary when the breast pump or accessories are used in the vicinity of children.
- Do not use the pump while operating a moving vehicle.
- Inspect all appropriate pump components before each use.
- Use the product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Medela.
- Pumping while sleeping could result in tissue damage.
- This device cannot be serviced or repaired. Do not repair yourself. Do not modify the device or parts.
- Never use a damaged device. Replace damaged or worn parts.
- Before each use visually inspect the individual components for cracks, chips, tears, discoloration or deterioration. In the event that damage to the device is observed, please discontinue use until the parts have been replaced.
- Only use Medela recommended parts with your breast pump.
- Pumping may induce labour. Do not pump until after giving birth. If you become pregnant while breastfeeding or breast pumping, consult with a licensed healthcare professional before continuing.
- If irritation or discomfort occurs, discontinue use and see a doctor.
- If infected with Hepatitis B, Hepatitis C, or Human Immunodeficiency Virus (HIV), pumping breast milk will not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through your breast milk.
- Clean and disinfect all parts that come into contact with your breast and breast milk prior to first use.
- Wash all parts that come into contact with your breast and breast milk after every use.

medela
THE SCIENCE OF CARE™

Pump In Style® Pro

Double Electric Breast Pump

Instructions for use

⚠ CAUTION Can lead to minor injury.

- Do not wrap cord around the power adaptor body.
- Plug the power adaptor into the breast pump first and then into the wall socket.
- Never put breast pump in water or a sterilizer, as you can cause permanent damage to the breast pump.
- Do not attempt to remove the breast shield from your breast while pumping. Turn the breast pump off and break the seal between your breast and breast shield with your finger, then remove breast shield from your breast.
- If pumping is uncomfortable or causing pain, turn the unit off, break the seal between the breast and the breast shield with your finger and remove the breast shield from your breast.
- Contact your healthcare professional or breastfeeding specialist if you can express only minimal or no milk or if expression is painful.
- While some discomfort may be felt when first using a breast pump, using a breast pump should not cause pain. For assistance with correct breast shield sizing and comfort please visit medela.com/fittingguide or see a lactation consultant / breastfeeding specialist.
- Do not try to express with vacuum that is too high and uncomfortable (painful). The pain, along with potential breast and nipple trauma, may decrease milk output.
- Make sure tubing is not kinked or pinched while pumping.
- If pumping at high altitudes, including in an airplane, consider pumping more often or longer if you feel there is milk remaining in your breasts after your pumping session.
- Wash hands thoroughly with soap and water before touching breast pump, kit and breasts, and avoid touching the inside of bottles or lids.
- Separate and wash all parts that are exposed to breast milk immediately after use. This will help remove breast milk residue and prevent growth of bacteria.
- Always inspect breast shields, connectors, membranes, bottles, lids, and tubing prior to use for cleanliness.
- Only use drinking-quality tap or bottled water for cleaning your breast pump and parts.
- Do not store wet or damp parts as mold may develop.
- Do not run pump with wet tubing. Doing so may damage the breast pump.
- If you are experiencing discomfort at the base of the nipple due to rubbing of your breast tissue against the breast shield tunnel, use of a lubricant such as lanolin may be beneficial. For assistance with correct breast shield sizing and comfort please visit medela.com/fittingguide or see a lactation consultant / breastfeeding specialist.

NOTICE Can lead to material damage.

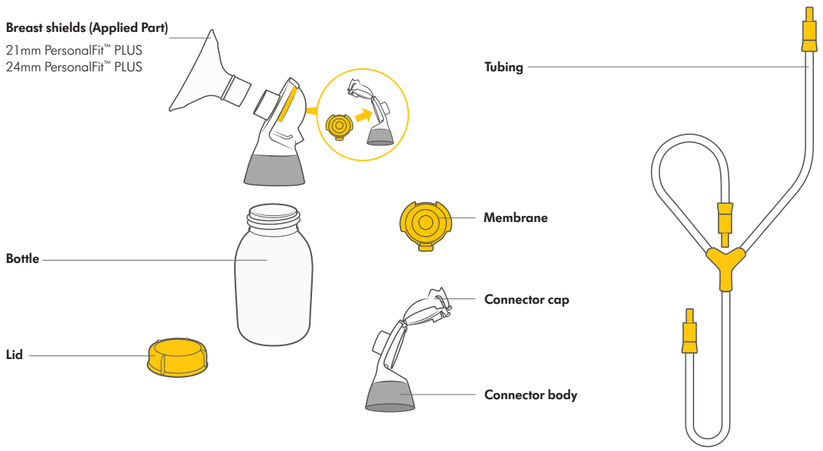
- Do NOT use antibacterial or abrasive cleaners / detergents when cleaning breast pump or breast pump parts.
- Plastic bottles and component parts become brittle when frozen and may break when dropped.
- Bottles and component parts may become damaged if mishandled, e.g. dropped, over-tightened, or knocked over.
- Take appropriate care in handling bottles and components.
- Do not use the breast milk if bottles or components become damaged.
- Do not use the branded textile loop to wear the breast pump on the body.

PRODUCT DESCRIPTION

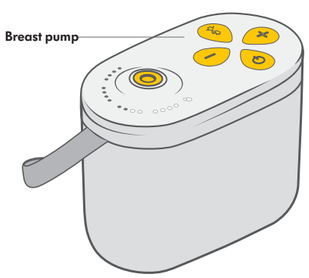
This breast pump is a personal-use electric breast pump that includes 2-Phase Expression® technology and is capable of single and double pumping.

Breast pump system parts

Not all parts listed are included with every Pump In Style® Pro model.



Additional items not shown - vary per product configuration:
Power adaptor
Breast pump bag
Ice pack
Bottle stand



Pump In Style® Pro is compatible with:

- Medela PersonalFit™ Flex Connectors, Membranes and Breast Shields
- Medela PersonalFit™ PLUS Breast Shields
- Medela Pump In Style® Tubing and Hands-free Tubing
- Medela Breast Milk Storage Bottles with Lids
- Medela Hands-free Collection Cups and associated replacement parts (Membranes and Breast Shields)
- Medela Pump In Style® Power Adaptor (Item 101036149)

PUTTING TOGETHER YOUR BREAST PUMP KIT

NOTICE Can lead to material damage.

- To prevent damage to the breast pump all components must be completely dry before use.

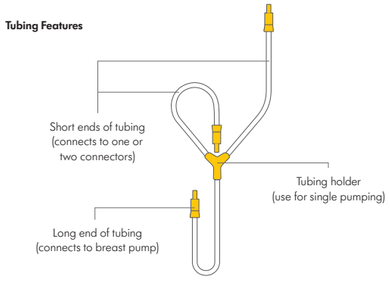
1. Wash hands thoroughly.
2. Carefully insert the (dark yellow) membrane with the flap into the opening of the connector.
   → Make sure that the membrane forms a seal around the edge of the connector.

3. Close the lid of the connector until you hear a click.
4. Screw the connector onto the bottle.
5. Carefully push the breast shield into the connector body.
   → Choose a breast shield size that suits your needs.
   For proper sizing see medela.com/fittingguide
6. The oval breast shields can be rotated (360°) and placed in the desired position to have the most comfortable fit for you.

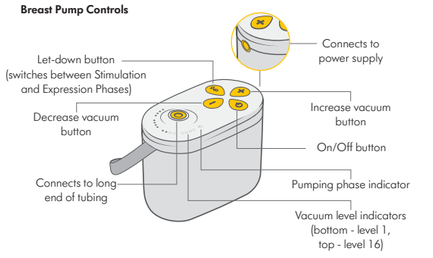
7. Insert one of the short ends of the tubing into the opening of the connector lid.

8. Insert the long end of the tubing into the breast pump as far as it will go.

Tubing Features



Breast Pump Controls



How to single pump

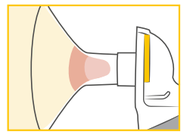
1. Insert the unused tubing end into the tubing holder.
   → Correctly assembled system (for single pumping).

How to double pump

1. Assemble the second breast pump kit.
   → Correctly assembled system (for double pumping).

OPERATING YOUR BREAST PUMP

Get ready to pump



1. Wash hands thoroughly.
2. Check to see if you are using the correct size breast shield. Visit medela.com/fittingguide for more information.
3. Connect your assembled breast pump kit to the tubing port on the top of the breast pump.
4. Make sure that the breast pump kit is connected and positioned properly.
5. Place the breast shield on the breast so that the nipple is properly centered in the tunnel.
6. Hold the breast shield and connector onto your breast with your thumb and index finger.
7. Support your breast with the palm of your hand.

Expressing your milk

1. Power the breast pump by plugging in the power supply. Press the On/Off button (⏻) to start pumping.
   → The breast pump begins in the Stimulation Phase, level 3. The Stimulation Phase indicator is orange.
2. Adjust the vacuum by pressing the Increase vacuum (+) and Decrease vacuum (—) buttons to find your Maximum Comfort Vacuum. The vacuum level indicators will reflect your current vacuum level with white LEDs.
3. If your milk begins to flow, and the pump has not already changed to the Expression Phase, press the Let-down button (💧). By pressing this button, the pump switches from the Stimulation Phase to the Expression Phase.
   → Your pump will automatically switch to the Expression Phase after one minute of pumping. The Expression Phase indicator is white.
   → When pump is in stimulation, pumping mode indicator will blink before it transitions over to expression.
4. You may need to adjust the vacuum by pressing the Increase vacuum (+) and Decrease vacuum (—) buttons to find your Maximum Comfort Vacuum. The vacuum level indicators will reflect your current vacuum level.
5. When your pumping session is over, press the On/Off button (⏻) on the breast pump to stop the pump.

After pumping

If you do not press any buttons for 30 minutes, the pump will shut off on its own.

Prepare your breast milk for storage:

1. Use the bottle stand (if available) to prevent the bottle from tipping over.
2. For information on storing your breast milk, visit medela.com/storing-and-thawing
3. Remove tubing from the connector lid and breast pump.
4. Store tubing in clean bag/container.
   → Do not wrap tubing around the breast pump.

Finding your Maximum Comfort Vacuum

Maximum Comfort Vacuum is the highest vacuum level where pumping still feels comfortable.

1. Once you are pumping in the Expression Phase, increase the vacuum with the (+) button until pumping feels slightly uncomfortable (not painful).
2. Then decrease the vacuum slightly with one press of the (—) button.

Useful information

- Stimulation should be at a comfortable vacuum level, pumping at a level that is too high is not necessary.
- Reassess your Maximum Comfort Vacuum throughout your pumping experience. It can change throughout each stage of lactation.

Glossary

2-Phase Expression® technology – research-based technology that mimics a baby's natural nursing rhythm.

Stimulation Phase – fast sucking/pumping rhythm to stimulate the milk ejection reflex and to start the milk flowing.

Let-down – when your milk starts to flow.

Expression Phase – slower sucking/pumping rhythm for gentle and efficient milk removal as quickly as possible.

Maximum Comfort Vacuum™ – the highest vacuum level where a mother feels comfortable pumping. It is different for every mother.

TROUBLESHOOTING

In case of an unexpected behavior of your breast pump check with the troubleshooting table. If you find the issue in the column "Problem" follow the instructions in the column "Solution".

Problem	Solution
The breast pump generates no vacuum (motor not working) after you pressed the On/Off button	• Make sure the breast pump is attached to a power source. • If it still does not work, contact Medela Customer Service.
There is low or no suction	• Make sure all breast pump kit components are clean and dry and connections are secure. • Make sure the membranes are placed in the connector caps correctly and the connector caps are shut tightly. • Make sure the breast pump shields are pushed into the connector caps tightly. • While pumping, make sure the breast shields form a complete seal around the breast. • When single pumping, make sure the unused tubing end is correctly plugged into the tubing holder. • If suction does not improve, contact Medela Customer Service.
The breast pump exterior got wet	• Unplug the breast pump from the power source and turn off. • Dry off the outside of the breast pump.
The breast pump has been submerged in water	• Unplug the breast pump from the power source. • Contact Medela Customer Service.

If you have not resolved the problem with your breast pump, have further questions, or need additional assistance outside of the Troubleshooting table, please contact Medela Customer Service. Additionally, to report any unexpected operations or events, please contact Medela Customer Service. For contact data, visit www.medela.cm/contact-us. Under "Country" choose your country.

DISPOSAL

The unit is made of various metal and plastics. Before disposal, the device is to be rendered unusable and it must not be disposed of as unsorted municipal waste in accordance with local regulations. Use your local return and collection system for waste electrical and electronic equipment. Improper disposal may have harmful effects on the environment and on public health.

WARRANTY

This product is warranted by Medela to the original retail purchaser to be free from defects in material and workmanship for the period of one year for pump mechanism (90 days for parts and detachable components) from the date of purchase. Warranty can only be claimed in the country of purchase. In the event of a defect, Medela will repair or, at Medela's option, replace this product, without charge for such replacement, parts or labor. Purchaser shall bear all expense for returning this product to Medela. This warranty does not apply to any product used commercially or which has been subjected to misuse, abuse or alteration.

ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO A DURATION OF 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

For questions regarding this warranty or instructions on making a warranty claim, please call Medela Customer Service (toll free) at 1-800-435-8316. All returns must be sent with a Return Authorization Number from Medela, with your dated bill of sale or other proof of purchase and a brief statement of the problem to the following address:

Medela LLC – Returns, Door 4501
1101 Corporate Dr. McHenry, IL 60050
ATTENTION: RETURNS

MEANING OF SYMBOLS

	This symbol indicates the manufacturer.[1]
	This symbol indicates do not dispose the device together with unsorted municipal waste (in accordance with local regulations).[2]
	This symbol indicates compliance with international requirements for protection from electric shock. (Type BF applied parts.)[3]
IP21	Protected against objects ≥12.5mm. Protected from vertically dripping water.[4]
IP22	Protected against objects ≥12.5mm. Protected from tilted dripping water.[4]
	This symbol indicates the date of manufacture.[5]
	This symbol indicates the device is a Class II electrical appliance (double insulated).[6]
	This symbol indicates that the power adaptor is for indoor use only.[7]
	This symbol indicates alternating current.[8]
	This symbol indicates direct current.[9]
	Caution Sign[10]
	General Warning Sign[11]
	This symbol indicates the location of the On/Off button (stand-by)[12]
REF	This symbol indicates manufacturer's catalog number.[13]
	Indicates the compliance with the requirements of the Federal Communications Commission.[14]*
LOT	This symbol indicates the manufacturers batch code.[15]
SN	This symbol indicates the serial number of the device.[16]
	Contains fragile goods, handle with care.[17]
	Keep away from sunlight.[18]
	Keep dry.[19]
°C	Defines the temperature range.[20]
%	Defines the relative humidity range.[21]
hPa	Defines the atmospheric pressure range.[22]
	Consult instructions for use.[23]
	Indicates that the package is capable of being recycled.[24]
	MEDICAL – GENERAL MEDICAL EQUIPMENT AS TO ELECTRICAL SHOCK, FIRE AND MECHANICAL HAZARDS ONLY [AAMI ES60601-1:2005/(R)2012 and A1:2012/(R)2012 and A2:2021), CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14 (Reaffirmed 2022), IEC 60601-1-6:2010+AMD1:2013 +AMD2:2020, and IEC 60601-1-11:2015+AMD1:2020.]*
NOM	NOM Certified*
	"Food Safe" symbol per European Regulation EC 1935/2004*

* These symbols are not derived from standards.

REFERENCE

1. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.1 Manufacturer
2. EN 50419:2022 Marking of electrical and electronic equipment (EEE) in respect to separate collection of waste EEE (WEEE)
3. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 20 Type BF applied parts
4. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.3 Symbol 2 IP Code, IEC 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
5. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.3 Manufacturing Date
6. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 9 Class II equipment
7. IEC 60417-5957, Graphical symbols for use on equipment, For Indoor use only
8. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 1 Alternating current
9. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 4 Direct current
10. IEC 60601-1, Medical electrical equipment - Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 10 Caution.
11. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 2 General Warning Sign
12. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 29 Stand-by
13. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.6 Catalog number
14. Code of Federal Regulations, Title 47, Part 15b / 15c
15. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.5 Batch code
16. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.7 Serial number
17. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements,Clause 5.3.1, Fragile, handle with care
18. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.2 Keep away from sunlight
19. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.4, Keep away from rain
20. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.7 Temperature limit
21. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.8 Humidity limitation
22. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.9 Atmospheric pressure limitation
23. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.4.3 Consult instructions for use
24. ISO 7000-1135, Graphical symbols for use on equipment, General symbol for recovery/recyclable

EMC TECHNICAL DESCRIPTION

The breast pump needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in the instructions for use. Portable and mobile RF communications can affect the breast pump.

NOTICE *Can lead to material damage.*

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

This breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the breast pump should assure that it is used in such an environment.

Emission tests	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF Emissions CISPR 11	Group 1	The breast pump uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The breast pump is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

WARNING:
- This breast pump should not be used adjacent to or stacked with other equipment. If adjacent or stacked use is necessary, this breast pump should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.
- Use of accessories or cables other than those provided by Medela could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

This breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the breast pump should assure that it is used in such an environment.

The Pump In Style® Pro breast pump has no essential performance but was tested for immunity to electromagnetic disturbances and passed using the following criteria:

1. No visible change in the operation of the breast pump.
2. The breast pump changes settings, but returns automatically to previous settings.
3. The breast pump changes settings, but can return to previous settings by intervention of the user.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV contact discharge +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV, +/- 15 kV air discharge	+/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV contact discharge +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV, +/- 15 kV air discharge	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/ burst IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz repetition frequency	± 2 kV 100 kHz repetition frequency	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV Line-to-line	± 0,5 kV, ± 1 kV Line-to-line	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°	0 % UT; 0,5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the breast pump requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the breast pump be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m, 50 or 60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	It may be necessary to position the breast pump further from sources of power frequency magnetic fields or to install magnetic shielding. The power frequency magnetic field should be measured in the intended installation location to assure that it is sufficiently low.

NOTE: U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity (cont.)

This breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the breast pump should assure that it is used in such an environment.

Table of frequencies of portable and mobile transmitters for which the recommended separation distance is 30 cm (12 inches):

Band (MHz)	Service
380 - 390	TETRA 400
430 - 470	GMRS 460, FRS 460
704 - 787	LTE Band 13, 17
800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5
1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS
2400 - 2570	Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7
5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n

WARNING: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the breast pump including cables specified by Medela. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

The operating life of this breast pump is defined to be approximately three 15-minute sessions per day, for one year. The operating life for the breast pump kit is 6 months.

Vacuum Range
-50 to -295 mmHg[1, 2]
35 to 120 cpm

Mode of operation: Continuous

Size (pump unit)
140 x 77 x 111 mm

Weight (pump unit)
1.23 lbs (560 g)

Power adaptor	
Power In	Power Out
100-240V~ 50/60 Hz 0.7A max	9.0 VDC 2A

Ingress protection level:
IP22 (Pump Unit)
IP21 (Power Adaptor)

+5°C / +40°C — Operation Temperature (5°C to 40°C) (41°F to 104°F)

-25°C / +70°C — Transport / Storage Temperature (-25°C to 70°C) (-13°F to 158°F)

15% / 93% — Transport/ Operation/ Storage Humidity

70kPa / 106kPa — Operation/Transport/Storage Pressure

Materials touching skin or coming in contact with milk
- Breast shield : Polypropylene
- Connector: Polypropylene
- Membrane: Silicone
- Bottle: Polypropylene
- Lid: Polypropylene

All parts that come in contact with breast milk are not intentionally made with BPA (Bisphenol A).

[1]Maximum Vacuum in Expression (when single or double pumping).
[2]This vacuum performance range is dependent on different conditions such as atmospheric pressure, individual breast anatomy, and breast shield size.

Content appearance may vary from pictures.

Medela wordmark and logo, Pump In Style, and 2-Phase Expression are registered in the U.S. Patent and Trademark Office and the Canadian Intellectual Property Office. The Science of Care, Turning Science into Care and PersonalFit are trademarks of Medela.

15400286 B 0425 © 2025 Medela 101047264

Medela LLC
1101 Corporate Drive
McHenry, IL 60050 USA
Phone (800) 435-8316 or (815) 363-1166
customer.service@medela.com
www.medela.us

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

Las palabras de aviso definidas identifican todas las instrucciones que son importantes para la seguridad. No seguir estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños en el extractor de leche. Cuando se las usa con las palabras a continuación, las palabras de aviso definidas significan: **Al usar productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad.**

Indicaciones de uso	Contraindicaciones
El extractor de leche Pump In Style® Pro es un extractor de leche eléctrico y lo utilizan mujeres en período de lactancia para extraer la leche de sus senos. El extractor de leche eléctrico está diseñado para una única usuaria. Este extractor de leche está destinado a ser utilizado en un entorno doméstico.	No se sabe de contraindicaciones por el uso con este producto.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

⚠ ADVERTENCIA Puede provocar lesiones graves o la muerte.

Para evitar incendios, descargas eléctricas o quemaduras graves:

- No deje el producto sin supervisión cuando esté enchufado a un tomacorriente.
- Desenchufe siempre los productos eléctricos inmediatamente después del uso.
- No coloque ni guarde el producto en un lugar donde pueda caerse o ser tirado a una tina o lavamanos.
- No ponga o deje caer en agua ni otros líquidos.
- Nunca opere este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua.
- Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura o tubo.
- No lo use al aire libre, ni lo haga funcionar donde se utilicen productos inflamables, como aerosoles (spray), o donde se administre oxígeno.
- Siempre inspeccione los cables del adaptador de corriente y la batería antes de usar para detectar daños o cables expuestos. Si detecta daños, deje de usar el adaptador de corriente o la batería inmediatamente y llame al Servicio al cliente de Medela al 1-800-435-8316.
- El extractor de leche y los componentes desmontables no son resistentes al calor: manténgalos alejados de superficies calientes o llamas abiertas.
- No lo use cerca de materiales inflamables.
- No use un tomacorriente que haya estado expuesto al agua u otros líquidos.
- No lo use mientras se baña o se ducha.
- No deje correr agua sobre el extractor de leche.
- Si un dispositivo ha sido expuesto al agua u otros líquidos, no lo toque, desenchufe el dispositivo del tomacorriente, apáguelo y comuníquese con Medela.

Para evitar riesgos para la salud y reducir el riesgo de lesiones graves:

- Este es un producto para uso exclusivamente personal. Los extractores eléctricos de leche materna diseñados para una sola usuaria, jamás deben alquilarse o compartirse. Si los usa más de una persona, eso puede representar un riesgo para la salud e invalida la garantía.
- Las mangueras o el cable del adaptador de corriente representan un riesgo de estrangulamiento cuando se juegan con ellos y las piezas pequeñas pueden ser ingeridas por niños. Es necesaria una supervisión cercana cuando el extractor de leche o los accesorios se utilizan en la proximidad de niños.
- No use el extractor de leche mientras conduce un vehículo en movimiento.
- Inspeccione todos los componentes del extractor antes de cada uso.
- Use el producto solo para el uso previsto como se indica en este manual. No utilice accesorios si no los recomienda Medela.
- Extraer leche mientras duerme puede provocar daños en los tejidos.
- Este dispositivo no puede repararse ni realizarse un mantenimiento en él. No lo repare por su cuenta. No modifique el dispositivo ni las piezas.
- Nunca utilice un dispositivo dañado. Reemplace las piezas dañadas o desgastadas.
- Antes de cada uso, realice una inspección visual a cada componente para detectar grietas, astillas, rasgaduras, decoloración o deterioro. En caso de detectar daños en el dispositivo, deje de usar hasta que se hayan reemplazado las piezas.
- Utilice únicamente las piezas recomendadas por Medela con su extractor de leche.
- La extracción de leche puede inducir el parto. No bombee hasta después del parto. Si queda embarazada durante la lactancia o el bombeo, consulte a un profesional de la salud con licencia antes de continuar.
- Si se produce irritación o molestias, suspenda su uso y consulte a un médico.
- Si padece de hepatitis B, hepatitis C o virus de inmunodeficiencia humana (VIH), la extracción de leche materna no reducirá ni eliminará el riesgo de transmitir el virus a su bebé a través de la leche materna.
- Limpie y esterilice todas las piezas que entren en contacto con su seno y la leche materna antes del primer uso.
- Lave todas las piezas que entran en contacto con su seno y la leche materna después de cada uso.

medela
THE SCIENCE OF CARE™

Pump In Style® Pro

Extractor de leche eléctrico doble

Instrucciones de uso

⚠ PRECAUCIÓN Puede provocar lesiones leves.

- No enrolle el cable alrededor del adaptador de corriente.
- Conecte el adaptador de corriente en el extractor de leche primero y luego al tomacorriente.
- Nunca ponga el extractor de leche en agua o un esterilizador, esto puede causar daños permanentes al extractor de leche.
- No intente quitar el embudo del conector mientras extrae la leche. Apague el extractor de leche y rompa el sello entre el seno y el embudo con su dedo, luego retire el embudo de su seno.
- Si la extracción es incómoda o causa dolor, apague la unidad, rompa el sello entre el seno y el embudo con su dedo y retire el embudo de su seno.
- Comuníquese con su profesional de salud o con un especialista en lactancia si puede extraer solo un mínimo de leche o si la extracción es dolorosa.
- Si bien puede sentir algo de molestia cuando usa el extractor de leche por primera vez, usar el extractor de leche no debe causar dolor. Para obtener ayuda con el tamaño correcto del embudo y la comodidad, visite medela.com/fittingguide o consulte a un especialista/consultor en lactancia.
- No intente extraer con un vacío que sea demasiado alto e incómodo (doloroso). El dolor, junto con un posible traumatismo en los senos y los pezones, puede disminuir la cantidad de leche que se extrae.
- Asegúrese de que la manguera no esté torcida o pellizcada mientras extrae leche.
- Si se extrae leche a grandes altitudes, incluyendo en un avión, se recomienda extraerse más a menudo o por más tiempo si se siente que queda leche en los pechos después de la sesión de extracción.
- Lávese bien las manos con agua y jabón antes de tocar el extractor de leche, el kit y los senos, evite tocar el interior de las botellas o las tapas.
- Separe y lave todas las piezas expuestas a la leche materna inmediatamente después de usarlas. Esto ayudará a eliminar los residuos de leche materna y evitar el crecimiento de bacterias.
- Siempre inspeccione que estén limpios los embudos, los conectores, las membranas, las botellas, las tapas y la manguera antes de usar.
- Solo use agua de la llave potable o agua embotellada para limpiar el extractor de leche y sus piezas.
- No almacene piezas húmedas o mojadas, se puede formar moho.
- No haga funcionar el extractor si la manguera está húmeda. Hacerlo puede dañar el extractor de leche.
- Si experimenta molestias en la base del pezón debido al roce de su tejido mamario contra el túnel del embudo, un lubricante como la lanolina puede ser de ayuda. Para obtener ayuda con el tamaño correcto del embudo y la comodidad, visite medela.com/fittingguide o consulte a un especialista/consultor en lactancia.

AVISO Puede provocar daños materiales.

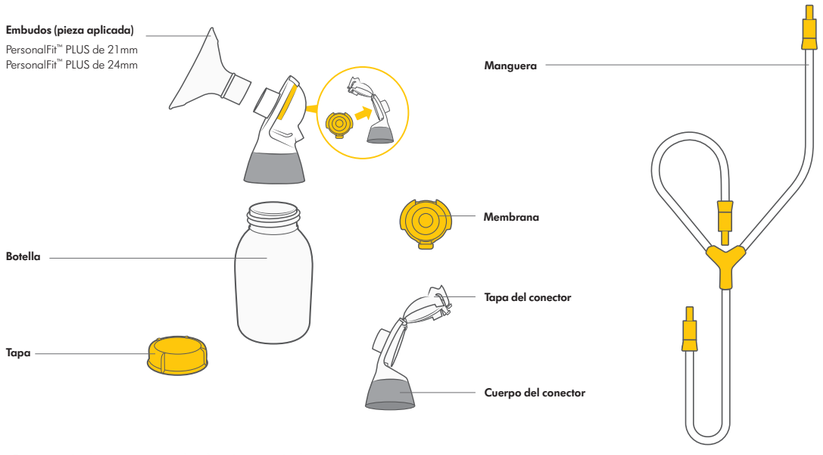
- NO use limpiadores/detergentes antibacterianos o abrasivos para limpiar el extractor de leche o sus piezas.
- Las botellas y las piezas de los componentes de plástico se vuelven quebradizas cuando se congelan y pueden romperse al caer.
- Las botellas y las piezas de los componentes pueden dañarse si se manipulan mal; por ejemplo, si se caen, se aprietan demasiado o se golpean.
- Tenga cuidado al manejar las botellas y componentes.
- No use la leche materna si las botellas o los componentes están dañados.
- No use el lazo textil con la marca para colgarse el extractor de leche en el cuerpo.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este extractor de leche es eléctrico y de uso personal que incluye la tecnología 2-Phase Expression®, con capacidad de extracción simple y doble.

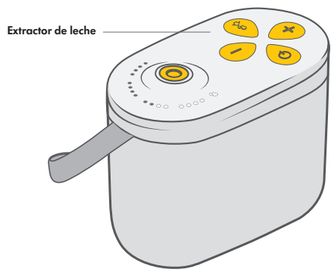
Piezas del sistema extractor de leche

No todas las piezas mencionadas se incluyen en todos los modelos de Pump In Style® Pro.



Otros artículos no mostrados (varían según la configuración del producto):

Adaptador de corriente
Bolsa para extractor de leche
Paquete para hielo
Basa para botella



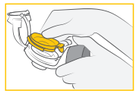
Pump In Style® Pro es compatible con:

- Conectores, membranas y embudos Medela PersonalFit™ Flex
- Embudos Medela PersonalFit™ PLUS
- Manguera Medela Pump In Style® y manguera manos libres
- Botellas de almacenamiento de leche materna Medela con tapas
- Copas de recolección manos libres Medela y piezas de repuesto asociadas (membranas y embudos)
- Adaptador de corriente Medela Pump In Style® (Artículo 101036149)

CÓMO ARMAR EL KIT DE SU EXTRACTOR DE LECHE

AVISO Puede provocar daños materiales.

- Para evitar daños en el extractor de leche, todos los componentes deben estar completamente secos antes de usar.



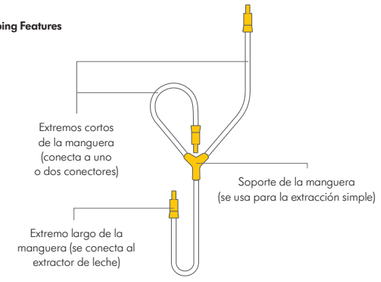
1. Lávese bien las manos.
2. Inserte con cuidado la membrana (amarillo oscuro) con la solapa en la abertura del conector.
   → Asegúrese de que la membrana forme un sello alrededor del borde del conector.

3. Cierre la tapa del conector hasta escuchar un clic.
4. Enrosque el conector en la botella.
5. Empuje con cuidado el embudo en el cuerpo del conector.
   → Seleccione el tamaño de embudo que se adapte a sus necesidades. Para conocer el tamaño adecuado, consulte medela.com/fittingguide
6. Los embudos ovalados se pueden rotar (360 °) y colocarlos en la posición deseada para que se adapten mejor a sus necesidades.

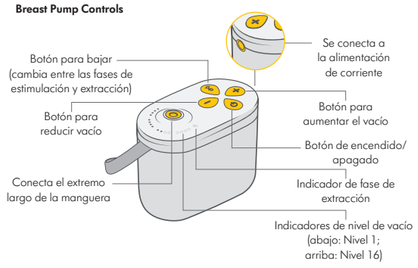
7. Inserte uno de los extremos cortos de la manguera en la abertura de la tapa del conector.

8. Inserte el extremo largo de la manguera en el extractor de leche todo lo que pueda.

Tubing Features



Breast Pump Controls



Cómo hacer la extracción simple

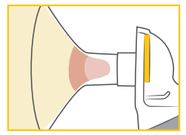
1. Inserte el extremo no utilizado de la manguera en el soporte de la manguera.
   → Sistema armado correctamente (para extracción simple).

Cómo hacer la extracción doble

1. Ensamble el segundo kit del extractor de leche.
   → Sistema armado correctamente (para extracción doble).

FUNCIONAMIENTO DE SU EXTRACTOR DE LECHE

Preparación para la extracción



1. Lávese bien las manos.
2. Asegúrese de usar el tamaño de embudo correcto. Visite medela.com/fittingguide para obtener más información.
3. Conecte el kit de su extractor de leche montado en el puerto de la manguera en la parte superior del extractor de leche.
4. Asegúrese de que el kit del extractor de leche esté conectado y colocado correctamente.
5. Coloque el embudo en el seno de manera que el pezón quede correctamente centrado en el túnel.
6. Sostenga el embudo y el conector sobre su seno con el pulgar y el índice.
7. Apoye su seno en la palma de su mano.

Extracción de la leche

1. Encienda el extractor de leche conectando la fuente de alimentación. Pulse el botón de Encendido/Apagado (⏻) para iniciar la extracción.
   → El extractor de leche comienza la fase de estimulación, level 3. El indicador de fase de estimulación es anaranjado.
2. Ajuste el vacío pulsando los botones Aumentar vacío (+) y Disminuir vacío (—) para encontrar su Maximum Comfort Vacuum. Los indicadores de nivel de vacío reflejarán tu nivel de vacío actual con luces LED blancas.
3. Si su leche comienza a fluir y el extractor aún no ha cambiado a la fase de extracción, presione el botón Bajar ( ). Al presionar este botón, el extractor cambia de la fase de estimulación a la fase de extracción.
   → Su extractor cambiará automáticamente a la fase de extracción después de un minuto de extracción. El indicador de fase de extracción es blanco.
   → Cuando el extractor está en fase de estimulación, el indicador de modo de bombeo empezará a parpadear antes de cambiar a la fase de extracción.
4. Es posible que tenga que ajustar el vacío pulsando los botones Aumentar vacío (+) y Disminuir vacío (—) para encontrar su máximo confort de vacío. Los indicadores de nivel de vacío mostrarán el nivel de vacío actual.
5. Cuando termine su sesión de extracción, presione el botón Encendido/Apagado (⏻) en el extractor de leche para detener la operación de extracción.

Después de la extracción

Si no presiona ningún botón durante 30 minutos, el extractor se apagará solo.

Prepare su leche para el almacenamiento:

1. Use la base de la botella (si la tiene) para evitar que se caiga.
2. Para obtener información sobre cómo almacenar su leche, visite medela.com/storing-and-thawing
3. Retire la manguera de la tapa del conector y del extractor de leche.
4. Guarde la manguera en una bolsa/contenedor limpio.
   → No enrolle la manguera alrededor del extractor de leche.

Encuentre su Maximum Comfort Vacuum

El máximo vacío de confort es el mayor nivel de vacío con el que la extracción aún es cómoda

1. Una vez que esté bombeando en la fase de extracción, aumente el vacío con el botón (+) hasta que la extracción sea un poco incómoda (no dolorosa).
2. Luego disminuya ligeramente el vacío presionando una vez el botón (—)

Información útil

- La estimulación debe estar en un nivel de vacío cómodo, no es necesario extraer a un nivel demasiado alto.
- Vuelva a evaluar su vacío de confort máximo a medida que experimenta la extracción. Esto puede cambiar a lo largo de cada etapa de la lactancia.

Glosario

Tecnología 2-Phase Expression®: tecnologia basada en la investigacion que imita el ritmo natural de lactancia de un bebe.

Fase de estimulación: ritmo de succion/extraccion rapida para estimular el reflejo de eyeccion de la leche para que comience a fluir.

Bajar: cuando la leche empieza a fluir.

Fase de extracción: ritmo de succion/extraccion mas lento para una extraccion suave y eficiente lo mas rapido posible.

Maximum Comfort Vacuum™: el nivel de vacio mas alto con el que una madre se siente comoda durante la extraccion. Esto es diferente en cada madre.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de que se produzca un comportamiento inesperado del extractor de leche, consulte la tabla de solución de problemas. Si encuentra el problema en la columna «Problema», siga las instrucciones ofrecidas en la columna «Solución».

Problema	Solución
El extractor de leche no genera vacío (el motor no funciona) después de presionar el botón de Encendido/Apagado	• Asegúrese de que el extractor de leche esté conectado a una fuente de alimentación. • Si aún así no funciona, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
Hay poca o nada de succión	• Asegúrese de que todos los componentes del kit del extractor de leche estén limpios y secos y que las conexiones estén seguras. • Asegúrese de que las membranas estén bien colocadas en las tapas de los conectores y que las tapas de los conectores estén bien cerradas. • Asegúrese de que los embudos estén bien apretados en las tapas de los conectores. • Mientras extrae leche, asegúrese de que los embudos formen un sello completo alrededor del seno. • Cuando realice la extracción simple, asegúrese de que el extremo de la manguera que no se utiliza esté enchufado correctamente en su soporte. • Si la succión no mejora, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
El exterior del extractor de leche se mojó	• Desenchufe el extractor de leche de la fuente de alimentación y apáguelo. • Seque el exterior del extractor de leche.
El extractor de leche ha sido sumergido en agua	• Desconecte el extractor de leche de la fuente de alimentación. • Comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.

Si no ha resuelto el problema con su extractor de leche, tiene más preguntas o necesita asistencia adicional fuera de la tabla de solución de problemas, por favor contacte al servicio de atención al cliente de Medela. Además, para reportar cualquier operación o evento inesperado, por favor contacte al servicio de atención al cliente de Medela. Para obtener los datos de contacto, visite www.medela.cm/contact-us. En "País" elija su país.

DESECHO

La unidad se fabrica con varios metales y plásticos. Antes de desecharlo, el dispositivo debe quedar inutilizable y no debe tirarse en la basura municipal sin clasificar de acuerdo con los reglamentos locales. Use su sistema local de devolución y recolección de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Si no se desecha de la forma adecuada, puede tener efectos nocivos sobre el medio ambiente y la salud pública.

GARANTÍA

Este producto tiene la garantía de Medela para el comprador minorista original de estar libre de defectos en el material y la mano de obra por el período de un año para el mecanismo del extractor (90 días para las piezas y componentes extraíbles) a partir de la fecha de compra. La garantía solo puede ser reclamada en el país de compra. En caso de un defecto, Medela reparará o, a consideración de Medela, reemplazará este producto, sin cargo alguno por dicho reemplazo, piezas o mano de obra. El comprador deberá asumir todos los gastos para devolver este producto a Medela. Esta garantía no se aplica a ningún producto utilizado de forma comercial o que haya sido objeto de mal uso, abuso o alteración.

CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, ESTÁN LIMITADAS A UNA DURACIÓN DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL PLAZO DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

Para preguntas sobre esta garantía o instrucciones sobre cómo realizar un reclamo de garantía, llame al Servicio al Cliente de Medela (sin cargo) al 1-800-435-8316. Todas las devoluciones se deben enviar con un Número de autorización de devolución de Medela, con su factura de venta fechada u otra prueba de compra, así como una breve declaración del problema a la siguiente dirección:

Medela LLC – Devoluciones, puerta 4501
1101 Corporate Dr.
McHenry, IL 60050
ATENCIÓN: DEVOLUCIONES

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

	Este símbolo indica el fabricante.[1]
	Este símbolo indica que no deseche el dispositivo junto con la basura municipal sin clasificar (de acuerdo con los reglamentos locales).[2]
	Este símbolo indica el cumplimiento de los requisitos internacionales de protección contra descargas eléctricas (piezas aplicadas Tipo BF).[3]
IP21	Protegido contra objetos ≥12,5 mm. Protegido contra el agua que gotea verticalmente.[4]
IP22	Protegido contra objetos ≥12,5 mm. Protegido contra el agua que gotea inclinada.[4]
	Este símbolo indica la fecha de fabricación.[5]
	Este símbolo indica que el dispositivo es un aparato eléctrico de Clase II (doble aislamiento).[6]
	Este símbolo indica que el adaptador de corriente es solo para uso en interiores.[7]
	Este símbolo indica corriente alterna.[8]
	Este símbolo indica corriente directa.[9]
	Señal de precaución[10]
	Señal de advertencia general[11]
	Este símbolo indica la ubicación del botón de encendido/apagado (en espera).[12]
REF	Este símbolo indica el número de catálogo del fabricante.[13]
	Indica el cumplimiento de los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones.[14]*
LOT	Este símbolo indica el código de lote del fabricante.[15]
SN	Este símbolo indica el número de serie del dispositivo.[16]
	Contiene productos frágiles, manipúlelos con cuidado.[17]
	Mantener alejado de la luz solar.[18]
	Mantener seco.[19]
	Define el rango de temperatura.[20]
	Define un rango de humedad relativa.[21]
	Define un rango de presión atmosférica.[22]
	Consulte las instrucciones de uso.[23]
	Indica que el paquete es reciclable.[24]
	MÉDICO – EQUIPO MÉDICO GENERAL EN CUANTO A CHOQUE ELÉCTRICO, INCENDIO Y PELIGROS MECÁNICOS SOLAMENTE [AAMI ES60601-1:2005/(R)2012 y A1:2012/(R)2012 y A2:2021), CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14 (Reafirmado 2022), IEC 60601-1-6:2010+AMD1:2013 +AMD2:2020, e IEC 60601-1-11:2015+AMD1:2020.]*
NOM	Certificación NOM*
	Símbolo de "alimento seguro" según el Reglamento Europeo CE 1935/2004*

* Estos símbolos no se derivan de las normas.

REFERENCIAS

1. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.1 Manufacturer
2. EN 50419:2022 Marking of electrical and electronic equipment (EEE) in respect to separate collection of waste EEE (WEEE)
3. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 20 Type BF applied parts
4. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.3 Symbol 2 IP Code, IEC 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
5. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.3 Manufacturing Date
6. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 9 Class II equipment
7. IEC 60417-5957, Graphical symbols for use on equipment, For Indoor use only
8. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 1 Alternating current
9. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 4 Direct current
10. IEC 60601-1, Medical electrical equipment - Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 10 Caution.
11. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 2 General Warning Sign
12. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 29 Stand-by
13. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.6 Catalog number
14. Code of Federal Regulations, Title 47, Part 15b / 15c
15. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.5 Batch code
16. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.7 Serial number
17. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements,Clause 5.3.1, Fragile, handle with care
18. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.2 Keep away from sunlight
19. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.4, Keep away from rain
20. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.7 Temperature limit
21. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.8 Humidity limitation
22. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.9 Atmospheric pressure limitation
23. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.4.3 Consult instructions for use
24. ISO 7000-1135, Graphical symbols for use on equipment, General symbol for recovery/recyclable

DESCRIPCIÓN TÉCNICA CEM (COMPATIBILIDAD ELECTRÓNICA)

El extractor de leche requiere de precauciones especiales con respecto a EMC y debe instalarse y ponerse a funcionar según la información de EMC proporcionada en las instrucciones de uso. Las comunicaciones de RF portátiles y teléfonos móviles pueden afectar el extractor de leche.

AVISO *Puede provocar daños materiales.*

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un Dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no
se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o un técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Guía y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas

Este extractor de leche está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o quien usa el extractor de leche deben asegurarse de que se use en dicho entorno.

Pruebas de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El extractor de leche utiliza energía de RF solo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no hay probabilidad de que causen interferencias en los equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	El extractor de leche es adecuado para usarse en todo tipo de establecimiento, incluidos los establecimientos domésticos y aquellos directamente conectados a la red pública de suministro de energía de bajo voltaje que abastece a los edificios utilizados para fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No aplica	
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	No aplica	

ADVERTENCIA:

- Este extractor de leche no debe utilizarse ni debe apilarse con otro equipo. Si es necesario el uso adyacente o apilado, debe observarse el extractor de leche para verificar el funcionamiento normal en la configuración en la que se utilizará.
- El uso de accesorios o cables que no sean los proporcionados por Medela podría aumentar las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este equipo y provocar mal funcionamiento.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

Este extractor de leche está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o quien usa el extractor de leche deben asegurarse de que se use en dicho entorno.

El extractor de leche Pump In Style® Pro no tiene un rendimiento esencial, pero su inmunidad está probada ante las perturbaciones electromagnéticas y se aprobó con los siguientes criterios::

1. No hay cambios visibles en el funcionamiento del extractor de leche.
2. El extractor de leche cambia la configuración, pero vuelve automáticamente a la configuración anterior.
3. El extractor de leche cambia la configuración, pero puede volver a la configuración anterior si así lo ajusta la usuaria.

Prueba de inmunidad	IEC 60601nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 2kV, +/- 4kV, Descarga de contacto de +/- 6 kV, +/- 8kV +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV, Descarga de aire de +/- 15 kV	+/- 2kV, +/- 4kV, Descarga de contacto de +/- 6 kV, +/- 8kV +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV, Descarga de aire de +/- 15 kV	Los pisos deben ser de madera, concreto o de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos 30 %.
Transitorios eléctricos rápidos/ráfagas IEC 61000-4-4	± 2 kV Frecuencia de repetición de 100 kHz	± 2 kV Frecuencia de repetición de 100 kHz	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Sobretensión IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV Línea a línea	± 0,5 kV, ± 1 kV Línea a línea	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación IEC 61000-4-11	0 % U_T; 0,5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, y 315°	0 % U_T; 0,5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, y 315°	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal. Si requiere que el extractor de leche funcione de forma constante durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda conectarlo a una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
Frecuencia de corriente (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m, 50 o 60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Podría ser necesario colocar el extractor de leche más lejos de las fuentes de campos magnéticos de frecuencia de corriente o instalar un blindaje magnético. El campo magnético de frecuencia de corriente se debe medir en la ubicación de instalación prevista para asegurar que sea lo suficientemente bajo.

NOTA: U_T es la corriente alterna para la tensión de red antes de la aplicación del nivel de prueba.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética (cont.)

Este extractor de leche está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o quien usa el extractor de leche deben asegurarse de que se use en dicho entorno.

Tabla de frecuencias de transmisores portátiles y móviles para los cuales la distancia de separación recomendada es de 30 cm (12 pulgadas):

Banda (MHz)	Servicio
380 - 390	TETRA 400
430 - 470	GMRS 460, FRS 460
704 - 787	BANDA LTE 13, 17
800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, BANDA LTE 5
1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; BANDA LTE 1, 3, 4, 25; UMTS
2400 - 2570	Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, BANDA LTE 7
5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n

ADVERTENCIA: Los equipos de comunicaciones de RF portátiles (incluidos los periféricos, como los cables de antena y las antenas externas) no deben usarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier pieza del extractor de leche incluidos los cables especificados por Medela. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La vida útil de este extractor de leche se define en aproximadamente tres sesiones de 15 minutos por día, durante un año. La vida útil del kit del extractor de leche es de 6 meses.

Rango de vacío
-50 a -295 mmHg[1, 2]
35 a 120 cpm

Modo de operación: Continuo

Tamaño (Unidad de extractor de leche)
140 x 77 x 111 mm

Peso (Unidad de extractor de leche)
1.23 lbs (560 g)

Adaptador de corriente	
Corriente de entrada	Corriente de salida
100-240V~ 50/60 Hz 0.7A máx	9.0 VDC 2A

Grado de protección de entrada:
IP22 (Unidad de extractor de leche)
IP21 (Adaptador de corriente)

+5°C / +40°C — Temperatura de funcionamiento (5°C a 40°C) (41°F a 104°F)

-25°C / +70°C — Temperatura de transporte/almacenamiento (-25°C a 70°C) (-13°F a 158°F)

15% / 93% — Humedad de transporte/funcionamiento/almacenamiento

70kPa / 106kPa — Presión de operación/transporte/almacenamiento

Materiales que tocan la piel o entran en contacto con la leche

- Embudo: Polipropileno
- Conector: Polipropileno
- Membrana: Silicona
- Botella: Polipropileno
- Tapa: Polipropileno

Todas las piezas que entran en contacto con la leche materna están hechas sin BPA (Bisfenol A).

[1]Vacío máximo en extracción (al realizar la extracción simple o doble).
[2]En condiciones normales, el extractor de leche Pump In Style® Pro es capaz de producir niveles de vacío de -50 a -240 mmHg. En condiciones de uso con límites previsibles que producen vacíos máximos de la mayor magnitud, el extractor podría producir vacíos de -295 mmHg

La apariencia del contenido puede ser diferente a las imágenes.

La marca y el logotipo de Medela, Pump In Style, y 2-Phase Expression están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas de EE. UU. y en la Oficina de Propiedad Intelectual de Canadá. The Science of Care, Turning Science into Care y PersonalFit son marcas registradas de Medela.

15400287 B 0425 © 2025 Medela 101047265

Medela LLC
1101 Corporate Drive
McHenry, IL 60050 USA
Phone (800) 435-8316 or (815) 363-1166
customer.service@medela.com
www.medela.us

LISEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Les termes signalétiques définis identifient toutes les consignes de sécurité importantes. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures ou endommager le tire-lait. Les termes signalétiques peuvent avoir différentes significations s'ils sont associés à l'un des termes ci-après : **Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, en particulier en présence d'enfants, certaines mesures de sécurité de base doivent être observées.**

Indications d'utilisation	Contre-indications
Le tire-lait Pump In Style® Pro est un tire-lait fonctionnant à l'électricité ou à pile destiné aux femmes allaitantes pour exprimer leur lait. Le tire-lait électrique est destiné à être utilisé par une seule personne. Ce tire-lait est destiné à être utilisé dans un environnement domestique.	Il n'y a aucune contre-indication connue liée à l'utilisation de ce produit.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT Peut engendrer des blessures graves ou la mort.

Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou de brûlures graves :

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise électrique.
- Débranchez toujours l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé.
- Ne placez pas ou n'entreposez pas l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
- Ne le placez pas et ne le laissez pas tomber dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne faites jamais fonctionner un produit dont la fiche ou le cordon est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, est tombé, est endommagé ou est tombé dans l'eau.
- Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objet dans les ouvertures ou la tubulure.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur ni dans des endroits où des produits inflammables, comme les aérosols (produits vaporisés), sont utilisés ou encore où l'on administre de l'oxygène.
- Examinez toujours les fils de l'adaptateur d'alimentation et du bloc-piles avant utilisation pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés ou dénudés. Si des dommages sont constatés, cessez immédiatement d'utiliser l'adaptateur d'alimentation ou le bloc-piles et appelez le service clientèle de Medela au 1 800 435-8316.
- Le tire-lait et les composants amovibles ne sont pas thermorésistants : maintenez-les à distance des surfaces chauffantes et des flammes nues.
- Évitez de les utiliser près de matériaux inflammables.
- N'utilisez pas une prise de courant qui a été exposée à de l'eau ou à d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil lors du bain ou de la douche.
- Ne placez pas le tire-lait sous l'eau courante.
- Si un dispositif a été exposé à l'eau ou à d'autres liquides, ne le touchez pas; veuillez débrancher le dispositif de la prise de courant, l'éteindre et contacter Medela.

Pour éviter les risques sanitaires et réduire les risques de blessures graves :

- Ce produit est destiné à être utilisé par une seule utilisatrice. Les tire-lairs électriques sont conçus pour une seule utilisatrice et ne doivent jamais être loués ou partagés. L'utilisation du même appareil par plusieurs personnes peut présenter des risques pour la santé et entraîner l'annulation de la garantie.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes handicapées afin d'éviter tout risque de strangulation par la tubulure ou le cordon de l'adaptateur d'alimentation.
- N'utilisez pas le tire-lait en conduisant un vehicule.
- Examinez tous les composants du tire-lait avant chaque utilisation.
- N'utilisez ce produit que pour son utilisation prévue, conformément à ce manuel. N'utilisez pas des accessoires non recommandés par Medela.
- L'expression pendant le sommeil peut entraîner des lésions tissulaires.
- Cet appareil ne peut pas être entretenu ni réparé. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne modifiez pas l'appareil ou ses pièces.
- N'utilisez jamais un appareil endommagé. Remplacez les pièces endommagées ou usées.
- Avant chaque utilisation, inspectez visuellement les différents composants pour détecter les fissures, les éclats, les déchirures, la décoloration ou la détérioration. En cas d'endommagement de l'appareil, veuillez cesser de l'utiliser jusqu'à ce que les pièces aient été remplacées.
- Utilisez seulement les pièces recommandées par Medela avec votre tire-lait.
- L'expression peut provoquer un travail prématuré. N'exprimez pas votre lait avant d'avoir accouché. Si vous tombez enceinte et que vous allaitez ou exprimez toujours votre lait, consultez un professionnel de santé avant de continuer à utiliser votre tire-lait.
- En cas d'irritation ou de gêne, cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin.
- Si vous êtes atteinte de l'hépatite B, de l'hépatite C ou porteuse du virus de l'immunodéficience humaine (VIH), exprimer votre lait maternel ne réduira pas et n'éliminera pas le risque de transmission du virus à votre bébé par le lait maternel.
- Nettoyez et désinfectez toutes les pièces qui entrent en contact avec le sein et le lait maternel avant la première utilisation.
- Lavez toutes les pièces qui entrent en contact avec le sein et le lait maternel après chaque utilisation.

medela
THE SCIENCE OF CARE™

Pump In Style® Pro

Tire-lait électrique double

Mode d'emploi

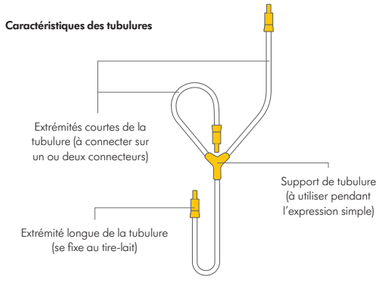
ASSEMBLAGE DE L'ENSEMBLE-ACCESSOIRES DU TIRE-LAIT

REMARQUE Peut endommager le matériel.

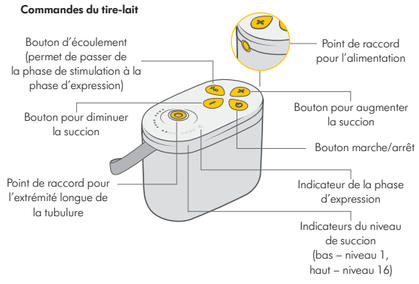
- Pour éviter d'endommager le tire-lait, tous les composants doivent être complètement secs avant l'utilisation.

1. Lavez-vous soigneusement les mains.
2. Insérez soigneusement la membrane (jaune foncé) avec le rabat dans l'orifice du connecteur.
   → Assurez-vous que la membrane est positionnée de façon hermétique autour du bord du connecteur.
3. Fermez le couvercle du connecteur – vous entendez un déclic.
4. Vissez le connecteur sur la bouteille
5. Poussez prudemment la téterelle dans le corps du connecteur.
   → Choisissez la taille de téterelle qui correspond le mieux à vos besoins. Pour choisir la taille appropriée, visiter medela.com/fittingguide.
6. Vous pouvez faire pivoter (360°) la téterelle ovale afin de la placer dans la position la plus confortable pour vous.
7. Insérez une des extrémités courtes de la tubulure dans l'orifice du couvercle du connecteur.
8. Insérez l'extrémité longue de la tubulure dans le tire-lait, aussi loin que possible.

Caractéristiques des tubulures



Commandes du tire-lait



Procédure de l'expression simple

1. Insérez l'extrémité non utilisée de la tubulure dans le support de tubulure.
   → Système assemblé correctement (pour l'expression simple).

Procédure de l'expression double

1. Assemblez le deuxième ensemble-accessoires pour tire-lait.
   → Système assemblé correctement (pour la double expression).

⚠ MISE EN GARDE Peut provoquer des blessures légères.

- N'enroulez pas le cordon autour de l'adaptateur d'alimentation.
- Branchez l'adaptateur d'alimentation d'abord sur le tire-lait, puis sur la prise électrique murale.
- Ne placez jamais le tire-lait dans l'eau ou dans un stérilisateur, car cela risque de l'endommager définitivement.
- N'essayez pas de retirer la téterelle de votre sein pendant l'expression. Arrêtez le tire-lait et insérez un doigt entre votre sein et la téterelle pour les séparer. Retirez ensuite la téterelle de votre sein.
- Si l'expression est désagréable ou douloureuse, arrêtez l'appareil et insérez un doigt entre votre sein et la téterelle pour les séparer. Retirez ensuite la téterelle de votre sein.
- Si vous n'exprimez que très peu de lait ou n'en exprimez pas du tout ou si l'expression se révèle douloureuse, contactez votre professionnel de santé ou une spécialiste en allaitement.
- Bien qu'un certain inconfort puisse être ressenti lors de votre première utilisation d'un tire-lait, l'utilisation du tire-lait ne doit pas provoquer de douleur. Pour une assistance dans le choix d'une téterelle de taille appropriée et confortable, visitez medela.com/fittingguide ou prenez conseil auprès d'une consultante en lactation ou spécialiste en allaitement.
- N'essayez pas d'exprimer votre lait avec un niveau de succion excessif ou désagréable (douloureux). La douleur et les éventuelles blessures au mamelon ou au sein risquent de diminuer la production de lait.
- Veillez à ne pas plier la tubulure pendant l'expression.
- Si vous tirez votre lait à haute altitude, y compris dans un avion, il est recommandé de tirer plus souvent ou plus longtemps si vous sentez qu'il reste du lait dans vos seins après la séance de tirage.
- Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon avant de toucher le tire-lait, l'ensemble-accessoires et vos seins, et évitez de toucher l'intérieur des bouteilles ou des couvercles.
- Démontez et lavez toutes les pièces exposées au lait maternel immédiatement après usage. Cela enlèvera les résidus de lait maternel et empêchera la prolifération de bactéries.
- Vérifiez toujours la propreté des téterelles, connecteurs, membranes, bouteilles, couvercles et de la tubulure avant l'utilisation.
- N'utilisez que de l'eau potable du robinet ou de l'eau en bouteille pour nettoyer votre tire-lait et ses composants.
- Ne rangez pas les pièces lorsqu'elles sont mouillées ou humides, car cela favorise le développement de moisissures.
- Ne faites pas fonctionner votre tire-lait lorsque la tubulure est mouillée. Cela peut endommager le tire-lait.
- Si vous ressentez de la douleur à la base du mamelon dû au frottement entre la peau du mamelon et l'embout de la téterelle, l'utilisation d'un lubrifiant tel que la lanoline pourrait être bénéfique. Pour une assistance dans le choix d'une téterelle de taille appropriée et confortable, visitez medela.com/fittingguide ou prenez conseil auprès d'une consultante en lactation ou spécialiste en allaitement.

REMARQUE Peut endommager le matériel.

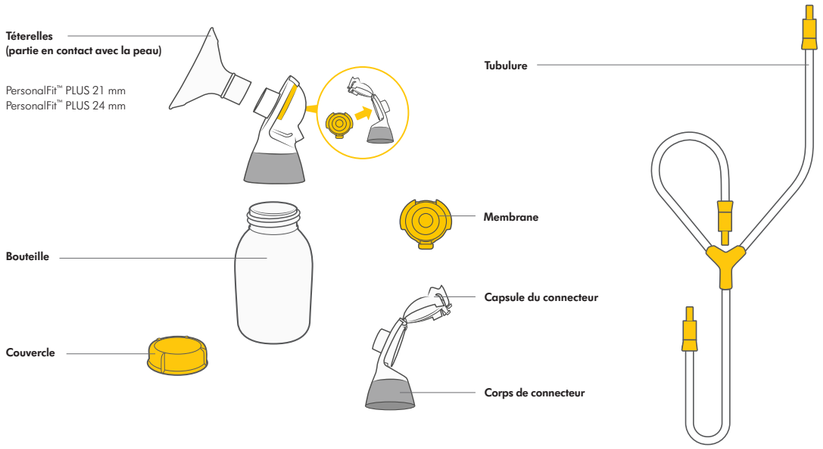
- N'utilisez PAS de nettoyants/détergents antibactériens ou abrasifs pour le nettoyage des tire-lait ou des pièces de tire-lait.
- Les bouteilles en plastique ainsi que les différents composants peuvent être fragilisés par la congélation et risquent de casser en cas de chute.
- Les bouteilles et les pièces peuvent être endommagés à la suite d'une mauvaise manipulation, par exemple en cas de chute, de serrage excessif ou de renversement.
- Manipulez les bouteilles et composants avec précaution.
- N'utilisez pas le lait maternel si les bouteilles et les pièces sont endommagées.
- N'utilisez pas la boucle en textile de marque pour porter le tire-lait sur le corps.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le tire-lait est un tire-lait électrique à usage personnel équipé de la technologie 2-Phase Expression® avec l'option d'une expression simple ou double.

Pièces pour ensembles tire-lait

Toutes les pièces énumérées ne sont pas incluses avec chaque modèle Pump In Style® Pro.



Autres articles non affichés (varient selon la configuration du produit) :

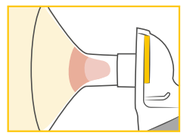
Adaptateur d'alimentation
Sac pour tire-lait
Bloc réfrigérant
Support de bouteilles

Le Pump In Style® Pro est compatible avec :

- Connecteurs, membranes et téterelles Medela PersonalFit™ Flex
- Téterelles Medela PersonalFit™ PLUS
- Tubulure et tubulure mains libres Medela Pump In Style®
- Sachets de conservation pour lait maternel avec couvercles
- Collecteurs mains libres Medela et pièces de rechange associées (membranes et téterelles)
- Adaptateur d'alimenation Medela Pump In Style® (Article 101036149)

COMMENT FAIRE FONCTIONNER VOTRE TIRE-LAIT

Avant l'expression



1. Lavez-vous soigneusement les mains.
2. Vérifiez que vous utilisez la bonne taille de téterelle. Pour plus d'informations, visitez medela.com/fittingguide.
3. Branchez votre ensemble-accessoires pour tire-lait assemblé dans le port de la tubulure situé sur le dessus du tire-lait.
4. Assurez-vous que l'ensemble-accessoires pour tire-lait est connecté et correctement positionné.
5. Placez la téterelle sur le sein de sorte que le mamelon soit correctement centré dans l'embout.
6. Maintenez la téterelle et le connecteur sur votre sein à l'aide de votre pouce et de votre index.
7. Soutenez votre sein avec la paume de votre main.

Expression du lait maternel

1. Alimentez le tire-lait en branchant l'alimentation. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (⏻) pour commencer l'expression.
   → Le tire-lait commence en phase de stimulation, niveau 3. L'indicateur de la phase de stimulation est orange.
2. Réglez le niveau de succion à l'aide des boutons Augmenter la succion (+) et Diminuer la succion (—) jusqu'à trouver votre force d'aspiration maximale. Les indicateurs de niveau de succion afficheront votre niveau de succion actuel avec des LED blanches.
3. Si votre lait commence à couler et que le tire-lait n'est pas encore passé en phase d'expression, appuyez sur le bouton d'écoulement (💧). En appuyant sur ce bouton, le tire-lait passe de la phase de stimulation à la phase d'expression.
   → Votre tire-lait passera automatiquement à la phase d'expression après une minute d'expression. L'indicateur de la phase d'expression est blanc.
   → Lorsque le tire-lait est en phase stimulation, l'indicateur du mode d'expression clignotera avant le passage en phase d'expression.
4. Vous devrez peut-être ajuster le vide en appuyant sur les boutons Augmenter la succion (+) et Diminuer la succion (—) pour trouver votre force d'aspiration maximale. Les indicateurs de niveau de succion afficheront votre niveau de succion actuel.
5. À la fin de votre séance d'expression, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (⏻) sur le tire-lait pour l'arrêter.

Après l'expression

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 minutes, le tire-lait s'arrêtera de lui-même.

Préparez votre lait maternel pour la conservation :

1. Utilisez le support de bouteilles (si disponible) pour éviter que la bouteille ne se renverse.
2. Pour obtenir des informations sur la conservation de votre lait maternel, consultez le site medela.com/storing-and-thawing
3. Retirez la tubulure du couvercle du connecteur et du tire-lait.
4. Conservez la tubulure dans un sac/contenant propre.
   → N'enroulez pas la tubulure autour du tire-lait.

Trouvez la force d'aspiration maximale (Maximum Comfort Vacuum) qui vous convient

La force d'aspiration maximale est le niveau de succion le plus élevé où l'expression est encore confortable.

1. Une fois que vous êtes rendue en phase d'expression, augmentez la force d'aspiration à l'aide du bouton (+) jusqu'à ce que l'expression soit légèrement inconfortable (pas douloureuse).
2. Ensuite, diminuez légèrement la succion en appuyant une fois sur le bouton (—).

Quelques informations utiles

- La stimulation doit se faire à un niveau de succion confortable; il n'est pas nécessaire de faire l'expression à un niveau trop élevé.
- Réexaminez la force d'aspiration maximale à différents moments de votre expérience d'allaitement. Il peut changer à différents moments durant les phases de lactation.

Glossaire

Technologie 2-Phase Expression® – une technologie basee sur la recherche qui imite le rythme naturel de succion d'un bebe.

Phase de stimulation – un rythme de succion / d'expression rapide pour provoquer le reflexe d'ejection du lait et l'ecoulement du lait.

Écoulement – le moment ou votre lait commence a s'ecouler.

Phase d'expression – un rythme de succion / d'expression plus lent pour une extraction rapide, efficace et en douceur du lait.

Force d'aspiration maximale (obtenue avec Comfort Vacuum™) – le niveau de succion le plus eleve ou une mere se sent a l'aise pendant l'expression. C'est different pour chaque mere.

DÉPANNAGE

En cas de fonctionnement inhabituel de votre tire-lait, vérifiez dans le tableau de dépannage si la situation est identifiée dans la colonne « Problème », puis suivez les instructions figurant dans la colonne « Solution ».

Problème	Solution
Le tire-lait ne génère pas de succion (le moteur ne fonctionne pas) après que j'ai appuyé sur le bouton Marche/Arrêt.	• Vérifiez que le tire-lait est raccordé à une source d'alimentation. • Si le problème persiste, contactez le service clientèle de Medela.
La succion est faible ou inexistante	• Vérifiez que tous les composants de l'ensemble-accessoires pour tire-lait sont propres, secs et correctement raccordés. • Assurez-vous que les membranes sont placées correctement dans les capsules de connecteurs et que les capsules de connecteurs sont bien fermées. • Assurez-vous que du côté tire-lait, les téterelles sont bien enfoncées dans les capsules de connecteurs. • Lorsque vous exprimez votre lait, assurez-vous que la téterelle est positionnée de façon hermétique sur le sein. • Lors de l'expression simple, vérifiez que l'extrémité inutilisée de la tubulure est branchée correctement dans le support de tubulure. • Si la succion ne s'améliore pas, contactez le service clientèle de Medela.
L'extérieur du tire-lait a été mouillé	• Débranchez le tire-lait de la source d'alimentation et éteignez-le. • Séchez l'extérieur du tire-lait.
Le tire-lait a été immergé dans l'eau	• Débranchez la prise électrique du tire-lait. • Contactez le service clientèle de Medela.

Si vous n'avez pas résolu le problème avec votre tire-lait, avez d'autres questions ou avez besoin d'une assistance supplémentaire en dehors du tableau de dépannage, veuillez contacter le service client de Medela. De plus, pour signaler toute opération ou événement inattendu, veuillez contacter le service client de Medela. Pour les coordonnées, visitez www.medela.cm/contact-us. Sous "Pays", choisissez votre pays.

MISE AU REBUT

Cet appareil est composé de différents métaux et plastiques. Avant élimination, l'appareil doit être rendu inutilisable. En fonction de la réglementation locale, il ne peut être jeté avec les déchets ménagers non triés. Utiliser votre système local de collecte de rebut d'équipement électrique et électronique. Une élimination non conforme peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé publique.

GARANTIE

Ce produit est garanti par Medela auprès de l'acheteur au détail d'origine d'être exempt de défaut de matériau et de fabrication pendant une période de 1 an pour le moteur (90 jours pour les pièces et les accessoires) à compter de la date d'achat. La garantie est uniquement valide dans le pays d'achat. En cas de défectuosité, Medela s'engage selon son choix à réparer ou à remplacer ce produit sans frais pour ledit remplacement, les pièces ou la main-d'œuvre. L'acheteur assume tous les frais de retour de ce produit à Medela. Cette garantie ne s'applique pas aux produits utilisés commercialement, de manière inadéquate ou abusive ou qui ont subi une modification.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE 1 AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES, ET VOUS POURRIEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour toute question concernant cette garantie ou les instructions pour faire une réclamation sous garantie, veuillez appeler le service clientèle de Medela (sans frais) au 1-800-435-8316. Tous les retours doivent être envoyés avec un numéro d'autorisation de retour de Medela, avec votre acte de vente daté ou une autre preuve d'achat et une brève description du problème à l'adresse suivante :

Medela LLC – Retours, Porte/Door 4501
1101 Corporate Dr. McHenry, IL 60050
ATTENTION: RETURNS/RETOURS

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

	Ce symbole fait référence au fabricant.[1]
	Ce symbole indique que l'appareil ne peut pas être mis au rebut avec les déchets ménagers non triés (conformément aux règlements locaux).[2]
	Ce symbole indique la conformité avec des exigences internationales pour une protection contre l'électrocution. (Parties en contact avec la peau de type BF)[3]
IP22	Ce symbole fait référence à la protection contre la pénétration d'objets solides étrangers et contre les conséquences dommageables des projections d'eau.[4]
	Ce symbole indique la date de fabrication.[5]
	Ce symbole indique que l'appareil est un appareil électrique de classe II (double isolation).[6]
	Ce symbole indique que l'adaptateur d'alimentation est uniquement destiné à un usage intérieur.[7]
	Ce symbole représente le courant alternatif.[8]
	Ce symbole représente le courant continu.[9]
	Symbole de mise en garde.[10]
	Symbole d'avertissement général.[11]
	Ce symbole indique l'emplacement du bouton Marche/Arrêt (mise en veille)[12]
REF	Ce symbole indique le numéro de référence assigné par le fabricant.[13]
	Indique la conformité aux exigences de la Federal Communications Commission américaine.[14]*
LOT	Ce symbole indique le numéro de lot assigné par le fabricant.[15]
SN	Ce symbole indique le numéro de série de l'appareil.[16]
	Contient des produits fragiles, manipuler avec soin.[17]
	Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil.[18]
	Garder au sec.[19]
	Définit la plage de température.[20]
	Définit la plage d'humidité relative.[21]
	Définit la plage de pression atmosphérique.[22]
	Voir le mode d'emploi.[23]
	Indique que l'emballage est recyclable.[24]
	MÉDICAL – ÉQUIPEMENT MÉDICAL GÉNÉRAL CONCERNANT LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE ET DE DANGERS MÉCANIQUES UNIQUEMENT [AAMI ES60601-1:2005/(R)2012 et A1:2012/(R)2012 et A2:2021), CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14 (Réaffirmé 2022), IEC 60601-1-6:2010+AMD1:2013 +AMD2:2020, et IEC 60601-1-11:2015+AMD1:2020.]*
NOM	Certifié NOM.*
	Symbole de « sécurité alimentaire » selon le règlement européen EC1935/2004.*

* Ces symboles ne sont pas dérivés des normes.

RÉFÉRENCE

1. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.1 Manufacturer
2. EN 50419:2022 Marking of electrical and electronic equipment (EEE) in respect to separate collection of waste EEE (WEEE)
3. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 20 Type BF applied parts
4. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.3 Symbol 2 IP Code, IEC 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
5. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.3 Manufacturing Date
6. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 9 Class II equipment
7. IEC 60417-5957, Graphical symbols for use on equipment, For Indoor use only
8. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 1 Alternating current
9. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 4 Direct current
10. IEC 60601-1, Medical electrical equipment - Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 10 Caution.
11. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 2 General Warning Sign
12. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 29 Stand-by
13. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.6 Catalog number
14. Code of Federal Regulations, Title 47, Part 15b / 15c
15. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.5 Batch code
16. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.7 Serial number
17. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements,Clause 5.3.1, Fragile, handle with care
18. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.2 Keep away from sunlight
19. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.4, Keep away from rain
20. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.7 Temperature limit
21. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.8 Humidity limitation
22. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.9 Atmospheric pressure limitation
23. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.4.3 Consult instructions for use
24. ISO 7000-1135, Graphical symbols for use on equipment, General symbol for recovery/recyclable

DESCRIPTION TECHNIQUE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Le tire-lait nécessite des précautions spéciales en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique, et doit être installé et mis en service conformément aux directives sur la compatibilité électromagnétique indiquées dans ce mode d'emploi. Les appareils de communication portables et mobiles RF peuvent influer sur le fonctionnement du tire-lait.

REMARQUE *Peut endommager le matériel.*

Ce dispositif satisfait aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux exigences suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour prévoir une protection raisonnable contre l'interférence nocive dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que l'interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement; l'utilisatrice est encouragée à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et l'antenne.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le marchand ou un technicien en radio/télévision expérimenté pour de l'aide. .

Guide et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques

Ce tire-lait est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. La cliente ou l'utilisatrice du tire-lait doit s'assurer qu'il est utilisé dans un environnement de ce type.

Essai de contrôle des émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - guide
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le tire-lait utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Pour cette raison, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer des interférences avec les appareils électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le tire-lait est conçu pour être utilisé dans tous les établissements, y compris les domiciles et ceux directement reliés au réseau d'alimentation public à basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Sans objet	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Sans objet	

AVERTISSEMENT :
- Ce tire-lait ne doit pas être utilisé à proximité d'un autre équipement ou superposé à un autre équipement. Si une utilisation adjacente ou superposée est requise, ce tire-lait doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle il est utilisé.
- L'utilisation d'accessoires ou de câbles autres que ceux fournis par Medela pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et entraîner un fonctionnement incorrect.

Guide et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique

Ce tire-lait est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. La cliente ou l'utilisatrice du tire-lait doit s'assurer qu'il est utilisé dans un environnement de ce type.

Le tire-lait Pump In Style® Pro n'a pas d'indicateurs de performance essentiels, mais a été testé pour l'immunité aux perturbations électromagnétiques et a réussi en utilisant les critères suivants :

1. Pas de changement visible dans le fonctionnement du tire-lait.
2. Les paramètres du tire-lait changent, mais ils retournent automatiquement à la configuration précédente.
3. Les paramètres du tire-lait changent, mais peuvent retourner à une configuration antérieure avec l'intervention de l'utilisatrice.

Test d'immunité	IEC 60601 niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – guide
Décharge électrostatique (DES) IEC 61000-4-2	+/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV de décharge au contact +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV, +/- 15 kV de décharge dans l'air	+/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV de décharge au contact +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV, +/- 15 kV de décharge dans l'air	Les planchers doivent être en bois, en béton ou en céramique. Si les planchers sont couverts avec un matériau synthétique, l'humidité relative devrait être d'au moins 30 %.
Transitoires électriques rapides en salves IEC 61000-4-4	± 2 kV Fréquence de répétition de 100 kHz	± 2 kV Fréquence de répétition de 100 kHz	La qualité de l'alimentation principale devrait être équivalente à celle disponible dans un environnement hospitalier ou commercial normal.
Surtension IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV Ligne à ligne	± 0,5 kV, ± 1 kV Ligne à ligne	La qualité de l'alimentation principale devrait être équivalente à celle disponible dans un environnement hospitalier ou commercial normal.
Chutes de tension, interruptions de courte durée, variations de tensions sur les conduites d'entrée en alimentation IEC 61000-4-11	0 % U_T; 0,5 cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, et 315°	0 % U_T; 0,5 cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, et 315°	La qualité de l'alimentation principale devrait être équivalente à celle disponible dans un environnement hospitalier ou commercial normal. Si l'utilisatrice du tire-lait requiert un fonctionnement ininterrompu en cas de panne électrique, il est recommandé de relier le tire-lait à un système d'alimentation sans coupure ou à une pile.
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) champ magnétique IEC 61000-4-8	30 A/m, 50 ou 60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Il peut être nécessaire de positionner le tire-lait plus loin des sources de champs magnétiques à fréquence industrielle ou d'installer un blindage magnétique. Le champ magnétique à fréquence industrielle devrait être mesuré afin de s'assurer qu'il est suffisamment bas.

REMARQUE : U_T est la tension alternative de secteur avant l'application du niveau du test.

Guide et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique (suite)

Ce tire-lait est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. La cliente ou l'utilisatrice du tire-lait doit s'assurer qu'il est utilisé dans un environnement de ce type.

Tableau des fréquences des émetteurs portables et mobiles pour lesquels la distance de séparation recommandée est de 30 cm :

Bande (MHz)	Service
380 - 390	TETRA 400
430 - 470	GMRS 460, FRS 460
704 - 787	BANDE LTE 13, 17
800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, BANDE LTE 5
1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; BANDE LTE 1, 3, 4, 25; UMTS
2 400 - 2 570	Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, BANDE LTE 7
5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n

AVERTISSEMENT : les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute pièce y compris les câbles spécifiés par Medela. Sans quoi, le fonctionnement de cet équipement serait dégradé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

La durée de vie du tire-lait correspond à environ trois séances quotidiennes de 15 minutes pendant un an. La durée de vie de l'ensemble-accessoires pour tire-lait est de 6 mois.

Plage de vide
-50 à -295 mmHg[1, 2]
35 à 120 cpm

Mode de fonctionnement : continu

Taille (Unité du tire-lait)
140 x 77 x 111 mm

Poids (Unité du tire-lait)
1.23 lbs (560 g)

Adaptateur d'alimentation	
Puissance d'entrée	Puissance de sortie
Maximum de 100-240V~ 50/60 Hz 0,7A	9.0 VDC 2A

Niveau de protection Ingress :
IP22 (Unité du tire-lait)
IP21 (Adaptateur d'alimentation)

+5°C / +40°C — Température normale en fonctionnement (5°C à 40°C) (41°F à 104°F)

-25°C / +70°C — Température de transport/rangement (-25°C à 70°C) (-13°F à 158°F)

15% / 93% — Humidité en transport/fonctionnement/rangement

70kPa / 106kPa — Pression de transport/fonctionnement/rangement

Matériaux en contact avec la peau ou le lait

- Téterelle : polypropylène
- Connecteur : polypropylène
- Membrane: silicone
- Bouteille : polypropylène
- Couvercle : polypropylène

Toutes les pièces qui entrent en contact avec le lait maternel sont exemptes de BPA (bisphénol A).

[1]Vide maximum dans l'expression (en cas d'expression simple ou double).
[2]Dans les conditions habituelles, le tire-lait Pump In Style® Pro est capable de fournir des niveaux de vide de -50 à -240 mmHg. Dans les limites prévisibles des conditions d'utilisation qui produisent un vide de pointe de la plus grande magnitude, la pompe pourrait produire des vides de -295 mmHg.

Le contenu peut varier des illustrations.

La marque et le logo Medela, Pump In Style, et 2-Phase Expression sont enregistrés auprès de l'Office des brevets et des marques des États-Unis et de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada. The Science of Care, Turning Science into Care et PersonalFit sont des marques de commerce de Medela.

15400288 B 0425 © 2025 Medela 101047266

Medela LLC
1101 Corporate Drive
McHenry, IL 60050 USA
Phone (800) 435-8316 or (815) 363-1166
customer.service@medela.com
www.medela.us